

# TOSHIBA

## *LUCHT-/WATERHITTEPOMP* **Handleiding**

R32

### Hydro-unit - Alles-in-één type

Model:

---

**HWT-601F21SM3W-E**

**HWT-601F21ST6W-E**

**HWT-1101F21SM3W-E**

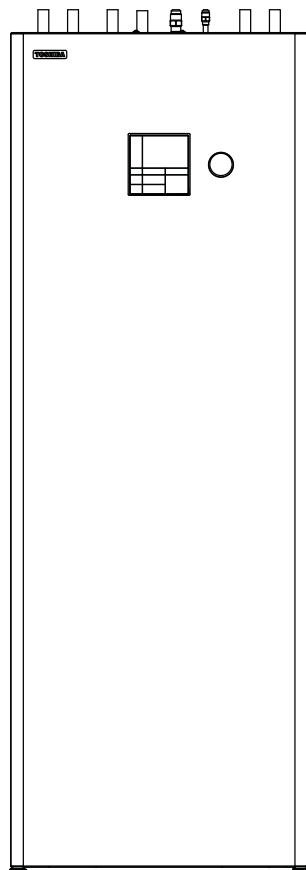
**HWT-1101F21MM3W-E**

**HWT-1101F21ST6W-E**

**HWT-1101F21MT6W-E**

**HWT-1101F21ST9W-E**

**HWT-1101F21MT9W-E**



**Vertaling van de originele instructies**

Dank u voor de aanschaf van de TOSHIBA lucht-/waterhittepomp.

Lees deze handleiding beslist goed door alvorens het systeem in gebruik te nemen.

- Zorg dat u beslist de "Handleiding" en de "Installatiehandleiding" van de installateur (of plaats van aankoop) krijgt.

Verzoek aan de installateur of de plaats van aankoop

- Leg de in de handleiding beschreven aanwijzingen beslist duidelijk uit alvorens de handleiding aan de klant te overhandigen.

**KOELMIDDEL**

Deze lucht-/waterhittepomp gebruikt een HFC koelmiddel (R32) ter voorkoming van aantasting van de ozonlaag.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inbegrepen kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij zij onder supervisie staan of instructie hebben ontvangen met betrekking tot het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Let op dat kleine kinderen niet met het apparaat spelen.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of gebrek aan kennis en ervaring, indien ze op een veilige manier onder supervisie staan of instructie hebben ontvangen met betrekking tot het gebruik van het apparaat en ze de gevaren die hiermee gepaard gaan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder supervisie worden uitgevoerd.

**Inhoudsopgave**

<b>1</b>	<b>Veiligheidsvoorzorgen</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Namen en functies van onderdelen</b>	<b>7</b>
<b>3</b>	<b>Gebruik van de diverse functies</b>	<b>10</b>
<b>4</b>	<b>Onderhoud</b>	<b>27</b>
<b>5</b>	<b>Bediening en werking van de lucht-/waterhittepomp</b>	<b>27</b>
<b>6</b>	<b>Problemen oplossen</b>	<b>30</b>

# 1 Veiligheidsvoorzorgen

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade ten gevolge van het niet opvolgen van aanwijzingen in deze handleiding.

## GEVAAR

---

- **Probeer deze unit niet zelf te installeren.**
  - **Deze unit moet door een erkend installateur worden geïnstalleerd.**
  - **Probeer deze unit niet zelf te repareren.**
  - **Deze unit heeft geen onderdelen die door u kunnen worden gerepareerd.**
  - **Het openen of verwijderen van de behuizing of panelen resulteert in blootstelling aan hoogspanning.**
  - **Het uitschakelen van de stroomtoevoer voorkomt een potentiële elektrische schok.**
- 

## WAARSCHUMING

---

Voordat u dit apparaat gebruikt, moet u ervoor zorgen dat u de instructies in deze handleiding volledig hebt gelezen en begrepen. Neem contact op met uw aangewezen installateur/distributeur.

### **Waarschuwingen voor het installeren**

- **Laat het installeren van de lucht-/waterhittepomp beslist over aan een erkend installateur of een in elektra gespecialiseerde instantie.**
- **Deze lucht-/waterhittepomp moet door een geschikte, erkende installateur worden gemonteerd; door een verkeerde installatie zult u diverse problemen krijgen, bijvoorbeeld lekkage, brand en elektrische schokken.**
- **Zorg dat de aarding juist wordt aangelegd bij het installeren van de lucht-/waterhittepomp.**
- **Sluit de aardleiding niet aan op gasbuizen, waterleidingsbuizen bliksemafleiders of aardleidingen voor telefoonkabels.**
- **Een foute aarding van de lucht-/waterhittepomp kan een elektrische schok als gevolg hebben.**

- Het lekken van water kan ernstige beschadiging veroorzaken. De hydro-unit moet derhalve in een ruimte met een waterdichte vloer en afvoersystemen worden geplaatst.
- Producten en onderdelen die in combinatie met deze unit worden gebruikt, moeten beslist aan de gegeven specificaties voldoen. Het gebruik van producten en onderdelen die niet aan de specificaties voldoen, kan een onjuiste werking, rook, brand en elektrische schok veroorzaken.

### **Waarschuwingen voor het gebruik**

- Vermijd letsel en beschadiging van de Buitenunit en steek derhalve geen vingers, stokjes, etc. in de luchtuitlaat of -inlaat van de Buitenunit wanneer de ventilatoren met hoge snelheid draaien.
- Indien u iets vreemds m.b.t. de lucht-/waterhittepomp opmerkt (bijvoorbeeld een brandgeur, rook of zwakke verwarmingskracht), moet u direct de stroom met de hoofdschakelaar en circuitonderbreker uitschakelen om de lucht-/waterhittepomp uit te schakelen. Raadpleeg vervolgens de plaats van aankoop.
- Voorkom beschadiging van het systeem, elektrische schokken, brand, etc. en stop derhalve het gebruik van de lucht-/waterhittepomp indien u denkt dat er een probleem met de werking is.
- Voorkom dat er water of andere vloeistof op de hydro-unit komt.
- Indien de unit nat wordt, kan dit een elektrische schok veroorzaken.

### **Waarschuwingen voor het verplaatsen en repareren**

- Probeer de unit niet zelf te verplaatsen of repareren.
- Het verwijderen van afdekkingen kan vanwege de aanwezigheid van hoogspanning, een elektrische schok veroorzaken.
- Indien de lucht-/waterhittepomp moet worden verplaatst, raadpleeg dan beslist de plaats van aankoop of een erkend installateur.
- Een foute installatie van de lucht-/waterhittepomp kan een elektrische schok en brand als gevolg hebben.
- Raadpleeg beslist de plaats van aankoop indien de lucht-/waterhittepomp moet worden gerepareerd.
- Een foute reparatie van de lucht-/waterhittepomp kan een elektrische schok en brand als gevolg hebben.

## **VOORZICHTIG**

---

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kleine kinderen en personen met een lichamelijke of geestelijke handicap of personen die onvoldoende ervaring en kennis hebben, tenzij ze goed onder begeleiding staan of een adequate training hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk voor hun veiligheid is.

### **Ontkoppelen van het apparaat van de hoofdstroomtoevoer**

Dit apparaat moet met de hoofdstroomtoevoer worden verbonden met gebruik van een circuitonderbreker of schakelaar met contactscheiding van ten minste 3 mm.

### **Voorzorgen voor het installeren**

- Verbind de lucht-/waterhittepomp beslist met een afzonderlijke stroomtoevoer van het aangegeven voltage.  
Dit nalaten kan beschadiging van de unit of brand veroorzaken.
- Installeer de unit niet op een plaats waar mogelijk ontvlambaar gas kan lekken.
- Ophoping van ontvlambaar gas rond de unit kan brand veroorzaken.
- Er is een risico op condensatie op het paneel tijdens het koelen. Voeg indien nodig isolatie toe aan de condensatie-onderdelen.
- Het apparaat is bedoeld om permanent op de waterleiding te zijn aangesloten en niet aangesloten met een slangenset.
- De maximale toevoerdruk bij de ingang voor SHW is 0,6 MPa.
- De maximale toevoerdruk bij de ingang voor ruimteverwarming is 0,25 MPa.
- De minimale toevoerdruk bij de ingang voor ruimteverwarming is 0,05 MPa.

### **Voorzorgen voor het gebruik**

- Lees voor een optimale werking beslist deze handleiding van de lucht-/waterhittepomp goed door alvorens het systeem in gebruik te nemen.
- Installeer de lucht-/waterhittepomp niet in een ruimte voor een speciaal doel, als bijvoorbeeld een boot of voertuig.  
Dit zou namelijk het systeem kunnen beschadigen of een onjuiste werking veroorzaken.

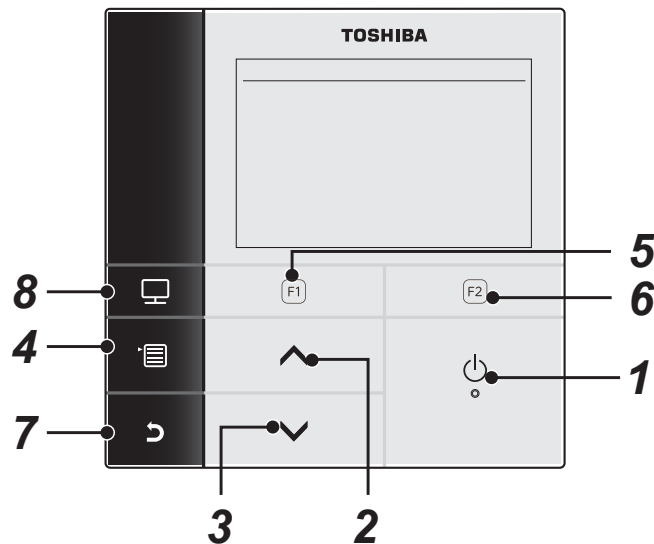
- Indien de lucht-/waterhittepomp gelijk met een verbrandingsapparaat in dezelfde ruimte wordt gebruikt, controleer dan dat er een goede ventilatie is en voldoende frisse lucht binnenkomt.  
Een slechte ventilatie veroorzaakt een zuurstoftekort.
- Indien de lucht-/waterhittepomp in een afgesloten ruimte wordt gebruikt, zorg dan dat er een goede ventilatie is.  
Een slechte ventilatie veroorzaakt een zuurstoftekort.
- Plaats geen bakken of vazen met water op de unit. Indien er water in de unit komt, wordt de elektrische isolatie slechter en kan dit een elektrische schok veroorzaken.
- Controleer periodiek de betonnen ondersteuning onder de Buitenunit.  
De unit kan omvallen met mogelijk letsel of schade als gevolg indien de ondersteuning beschadigd of versleten is.
- Controleer periodiek dat de bevestigingen van de unit niet beschadigd zijn.  
De unit kan omvallen met mogelijk letsel of schade als gevolg indien de bevestigingen beschadigd of versleten zijn.
- Was de unit niet met water. Dit kan namelijk een elektrische schok veroorzaken.
- Gebruik geen alcohol, benzine, thinner, glasreiniger, polijstpoeder of andere oplosmiddelen voor het reinigen van de unit. Dit soort middelen kan namelijk de lucht-/waterhittepomp beschadigen.
- Schakel beslist de hoofdschakelaar of circuitonderbreker uit alvorens de unit te reinigen.
- Plaats niets op de unit en ga er niet op staan. De unit zou anders namelijk om kunnen vallen met mogelijk letsel of beschadiging als gevolg.
- Gebruik de lucht-/waterhittepomp voor een optimale prestatie binnen het in de handleiding aangegeven temperatuursbereik. Dit nalaten kan een onjuiste werking, beschadiging of het lekken van water van de unit veroorzaken.
- Verwijder sneeuw voordat het op de Buitenunit ophoopt.  
Opgehoopt sneeuw kan een onjuiste werking en beschadiging veroorzaken.

- Plaats geen elektrische apparaten, meubels of andere voorwerpen onder de unit.  
Er kan namelijk water van de unit lekken waardoor voorwerpen gaan roesten, of een onjuiste werking en beschadiging wordt veroorzaakt.
  - Zorg dat de luchtstroom rond de Buitenunit niet wordt belemmerd; plaats geen voorwerpen in de gespecificeerde vrije ruimte voor installatie en onderhoud.  
Een beperkte luchtstroom veroorzaakt een slechtere prestatie en beschadiging.
  - Controleer op waterlekkage. In flatgebouwen kan lekkend water overlast op lagere verdiepingen veroorzaken.  
Controleer iedere dag op waterlekkage.
  - Raak de waterleidingen, koelmiddelleidingen en verbindingen niet aan. Deze kunnen namelijk extreem heet worden.  
Drink beslist het door de lucht-/waterhitepomp geproduceerde water niet.
  - Na verloop van tijd zal schoon water door de hydro-unit worden vervuild vanwege het materiaal van de leidingen, etc.
  - Indien schoon water solide deeltjes heeft, verkleurd of troebel is of vreemd ruikt, **DRINK HET BESLIST NIET**.
  - Laat het systeem in dat geval direct inspecteren.
  - Gebruik water dat aan de waterkwaliteitstandaard voldoet.
  - Indien u de unit voor langere tijd niet gaat gebruiken, laat dan het water in de hydro-unit door de plaats van aankoop of een erkend installateur aftappen zodat de waterkwaliteit niet kan verslechteren.
  - Alvorens het weer in gebruik nemen, moet de plaats van aankoop of een erkend installateur de unit weer met water vullen en een test uitvoeren.
  - Laat de zeef periodiek door de plaats van aankoop of een erkend installateur reinigen.
  - Laat de werking van de ontlastklep periodiek door de plaats van aankoop of een erkend installateur controleren.
-

## 2 Namen en functies van onderdelen

### ■ Toetsen

Afb. 2-01



**1 Toets [  Aan/Uit]**

**2 Toets [  ]**

Op het hoofdscherm: De temperatuur instellen.

Op het menuscherm of andere schermen: Een menu-item selecteren, een functie op Aan/Uit zetten, een cursor verplaatsen, etc.

**3 Toets [  ]**

Op het hoofdscherm: De temperatuur instellen.

Op het menuscherm of andere schermen: Een menu-item selecteren, een functie op Aan/Uit zetten, een cursor verplaatsen, etc.

**4 Toets [  MENU]**

Op het hoofdscherm: Het MENU-scherm weergeven.

Op andere schermen: De instelling van de parameterwaarde opslaan of kopiëren.

**5 Toets [  ]**

Op het hoofdscherm: De verwarmings- of koelmodus selecteren.

Op andere schermen: De functie veranderen afhankelijk van het scherm.

**6 Toets [  ]**

Op het hoofdscherm: De heetwatermodus selecteren.

Op andere schermen: De functie veranderen afhankelijk van het scherm.

**7 Toets [  TERUG]**

Terugkeren naar het vorige scherm, etc.

**8 Toets [  MODE]**

Op het hoofdscherm: De modus selecteren waarvoor de temperatuur moet worden gewijzigd.

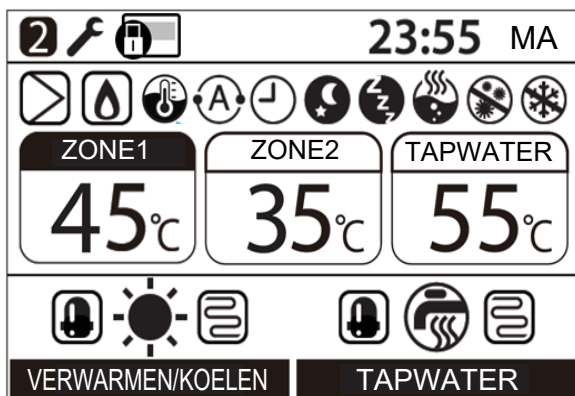
Op andere schermen: De parameterwaarde terugstellen.



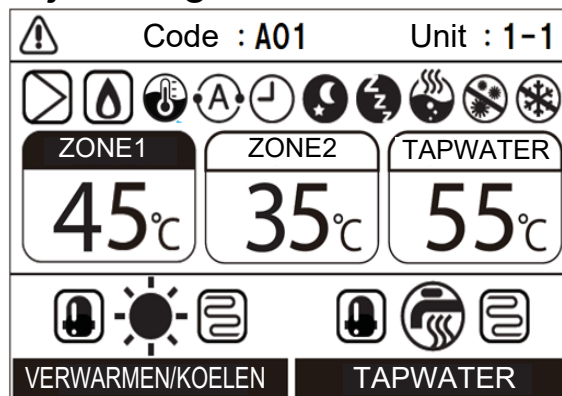
## ■ Betekenis van de aanduidingen op het hoofdscherm

Afb. 2-02










### Bij normale werking



### Bij storing





	Licht op wanneer vloerverwarming of een radiator is verbonden (indien het systeem vloerverwarming of een radiator heeft).
	Licht op bij het regelen van de tweede temperatuur (licht niet op bij sommige systemen).
	Licht op wanneer een heetwatertoevoer is verbonden (indien het systeem een heetwatertoevoer heeft).
	Licht op om aan te geven voor welke bedieningsmodus de temperatuur moet worden gewijzigd.
	Licht op wanneer de compressor in werking is voor verwarming of koeling.
	Licht op wanneer de elektrische verwarmers in de Hydro-unit tijdens het verwarmen wordt geactiveerd.
	Licht op wanneer de compressor in werking is voor heetwatertoevoer.
	Licht op wanneer de elektrische cilinderwarming tijdens heetwatertoevoer wordt geactiveerd.
	Licht op wanneer verwarmen is gekozen.
	Licht op wanneer koelen is gekozen.
	Licht op wanneer heetwatertoevoer is geselecteerd.
	Licht op wanneer interne waterpomp wordt aangedreven.
	Licht op wanneer een extra boiler of externe versterkende verwarmers de werking van de hittepomp ondersteunt.
	Licht op tijdens de functie voor het regelen van de watertemperatuur/kamertemperatuur.
	Licht op tijdens Auto mode.
	Licht op wanneer Klokprogramma of Vloer verwarming droog modus is ingesteld op "Aan".

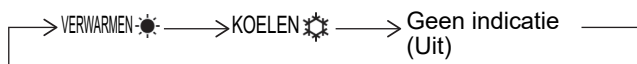
	Licht op wanneer Nachtverlaging is ingesteld op "Aan" en verwarming of koeling is geselecteerd.
	Licht op wanneer Fluit mode actief is.
	Licht op wanneer heetwaterversterking actief is.
	Licht op wanneer Legionella is ingesteld op "Aan" en heetwatertoevoer is geselecteerd.
	Licht op wanneer Vorst beveiliging actief is.
	Licht op wanneer Test mode of Vloer verwarming droog modus is ingesteld op "Aan".
	Wordt weergegeven wanneer de afstandsbediening als Slave afstandsbediening is ingesteld.
	Licht op indien er een probleem is en dooft wanneer het probleem is opgelost.
	Brandt wanneer werking wordt beperkt door instellingen van de centrale bediening.



# 3 Gebruik van de diverse functies


De uitleg hierna is gebaseerd op de fabrieksinstelling.

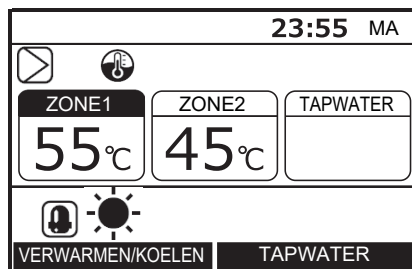
## ■ Verwarmen of koelen

- (1) Druk op de [  Aan/Uit]-toets om de bediening te starten.
- (2) Druk op de toets [  ] om de bedieningsmodus te kiezen.
- (3) De bedieningsmodus verandert bij elke druk op de toets.





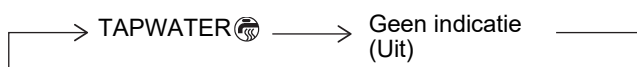
- Terwijl de warmtepomp in werking is, wordt het symbool  weergegeven. Terwijl de interne verwarmers is geactiveerd, wordt het symbool  weergegeven.



- (4) Wanneer u op de toets [  Aan/Uit] drukt, stopt de bediening.





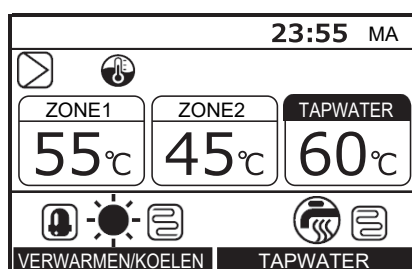
## ■ Werking heetwatertoevoer

- (1) Druk op de toets [  Aan/Uit] om de bediening te starten.
- (2) Druk op de toets [  ] om de heetwatertoevoermodus te selecteren.
- (3) De bedieningsmodus verandert bij elke druk op de toets.






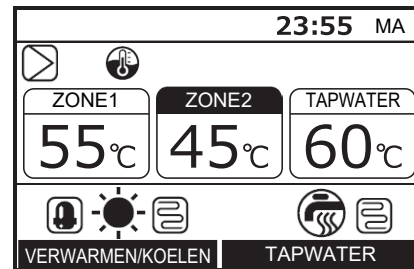
- Terwijl de warmtepomp in werking is, wordt het symbool  weergegeven. Terwijl de cilinderwarming is geactiveerd, wordt het symbool  weergegeven.



- (4) Druk op de toets [  Aan/Uit] om de werking te stoppen. Wanneer u op de toets [  Aan/Uit] drukt, stoppen alle bedieningsfuncties: verwarming of koeling en heetwatertoevoer.



## ■ De temperatuur wijzigen

- (1) Druk op de toets [  ] om de functie voor het wijzigen van de temperatuur te selecteren.
- (2) Druk op de toets [  ] / [  ] om de temperatuur in te stellen.




- De temperatuurinstelling voor ZONE2 moet gelijk zijn aan of lager zijn dan de temperatuurinstelling voor ZONE1.
- U kunt kiezen of de watertemperatuur of de kamertemperatuur als ingestelde temperatuur wordt gebruikt.
- Wanneer de kamertemperatuurregeling wordt geselecteerd met Slave afstandsbediening, wordt de kamertemperatuur als ingestelde temperatuur gebruikt. Het teken  verandert naar het teken .

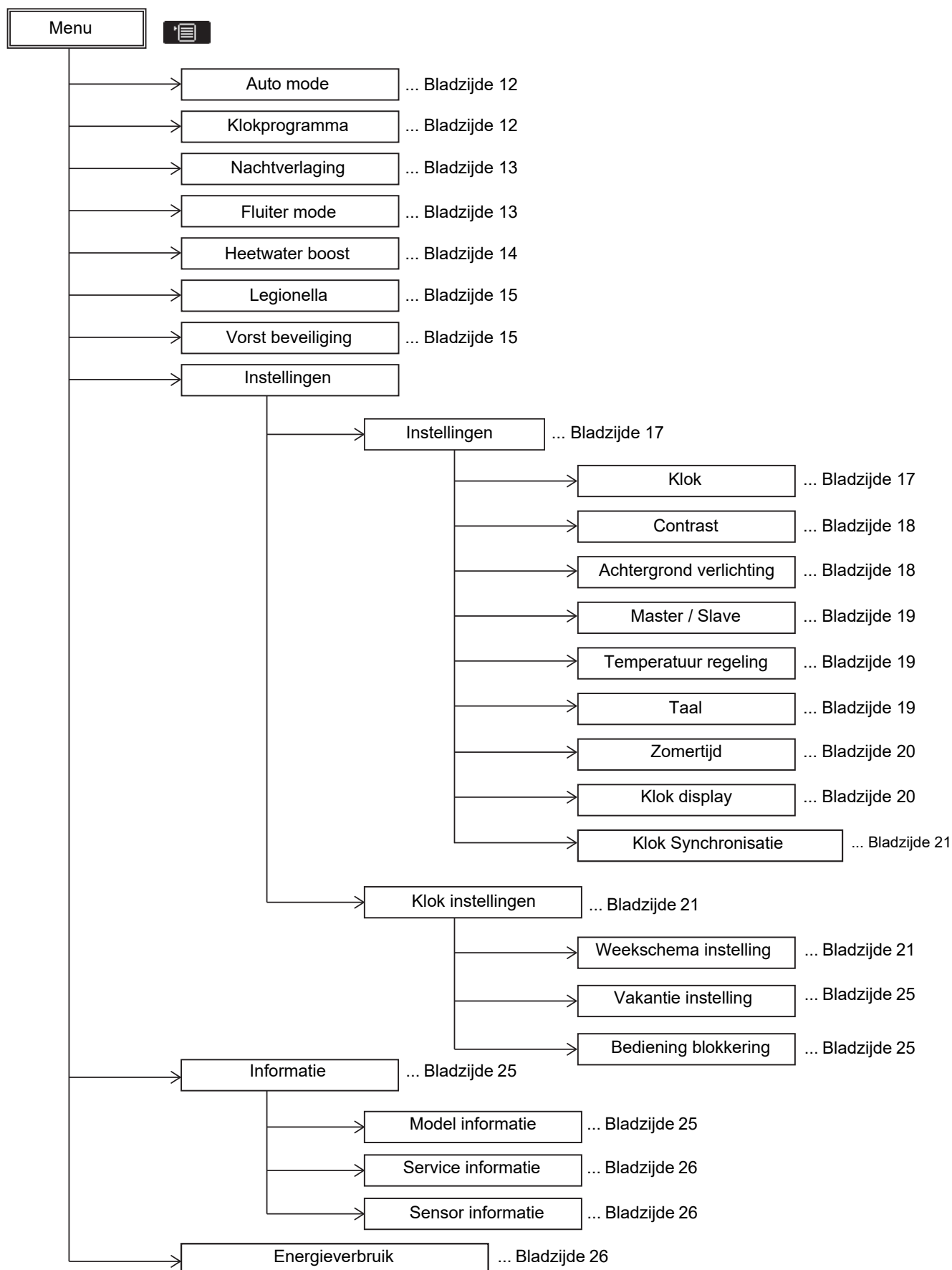
## ■ Menubediening

- (1) Druk op de toets [  ] om het menuscherm weer te geven.
- (2) Druk op de toets [  ] / [  ] om een item te selecteren. Het geselecteerde item wordt gemarkeerd.
- (3) Druk op de toets [  ]. Scherm Instellingen verschijnt.

Annuleren




Druk op de toets [  ] om terug te keren. Het display keert terug naar het vorige scherm.

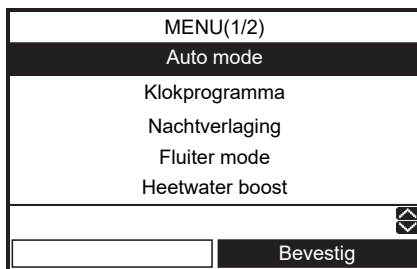
## ■ Menu-items





## ■ Auto mode

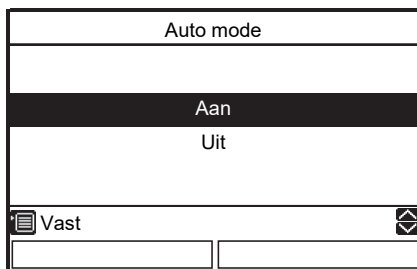
- De temperatuur kan automatisch in overeenstemming met de buitentemperatuur worden ingesteld.


(1) Druk op de toets [  ] / [  ] om "Auto mode" te selecteren op het "MENU"-scherm en druk vervolgens op de toets [  ].

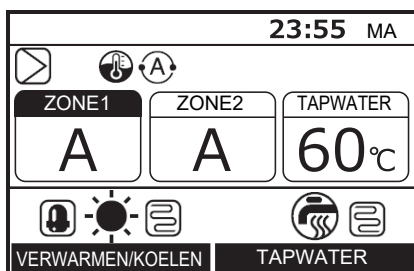


Afb. 3-01

(2) Druk op de toets [  ] om "Aan" te selecteren op het scherm "Auto mode" en druk vervolgens op de [  ]-toets.




(3) Start de verwarmingsfunctie. De temperatuur aanduiding verandert in "A" en het symbool  verschijnt op het hoofdscherm.







### De Auto curve temperatuur verschuiven

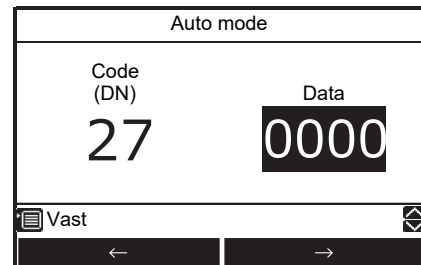
- Deze functie is alleen beschikbaar voor de master afstandsbediening.
- De ingestelde temperatuur kan worden verschoven binnen een bereik van  $\pm 5K$  ten opzichte van de huidige instelling.

(1) Druk op de toets [  ] gedurende 4 seconden of langer op het scherm in afb. 3-01 om de instelfunctie te starten. Het scherm DN-instellingen verschijnt.

DN 27: Temperatuurverschuiving  
(Bereik: -5 ~ +5, Standaard: 0)




(2) Druk op de toets [  ] om de waarde van "Data te selecteren en druk vervolgens op de toets [  ] / [  ] om de temperatuur in te stellen tussen -5K en +5K.

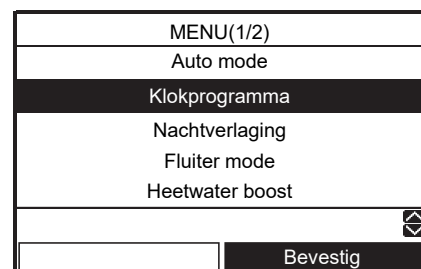
(3) Druk op de toets [  ]. De ingestelde temperatuur wordt opgeslagen.






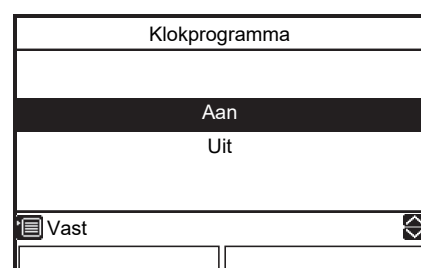
## ■ Klokprogramma

- Deze functie is alleen beschikbaar voor de master afstandsbediening.
- Klok instellingen maakt een flexibele instelling van de volgende modi mogelijk: heetwatertoevoer, verwarming, koeling, heetwatertoevoer en verwarming, heetwatertoevoer en koeling, stoppen, en temperatuurinstelling.
- Stel de klok van de unit en het Klokprogramma in voordat u deze instelling uitvoert.

(1) Druk op de toets [  ] / [  ] om "Klokprogramma" te selecteren op het "MENU"-scherm en druk vervolgens op de [  ]-toets.



(2) Druk op de toets [  ] om "Aan" te selecteren op het "Klokprogramma"-scherm en druk vervolgens op de toets [  ]. Het symbool  verschijnt op het hoofdscherm.






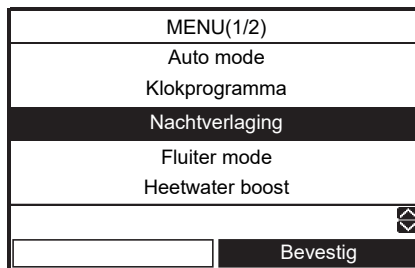
### De bedieningspatronen van het schema instellen

- Zie “Instellingen -Klok instellingen-” (Weekschema instelling en Vakantie instelling).
- Wanneer de ingestelde tijd is bereikt, wordt de ingestelde bediening automatisch gestart.



## ■ Nachtverlaging

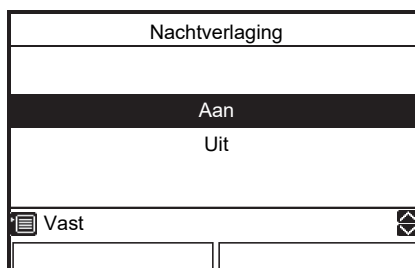
- Met deze functie wordt energie bespaard tijdens een gespecificeerde periode (bijvoorbeeld 's nacht tijdens het slapen).
- 's Nachts (bijvoorbeeld tijdens het slapen) verschuift deze functie de temperatuurinstelling voor verwarming of koeling met 5K.


- (1) Druk op de [  ] / [  ]-toets om “Nachtverlaging” te selecteren op het “MENU”-scherm en druk vervolgens op de toets [  ].



Afb. 3-02


- (2) Druk op de toets [  ] om “Aan” te selecteren op het scherm “Nachtverlaging” en druk vervolgens op de [  ]-toets.



- (3) Start de verwarmings- of koelfunctie. Het symbool  verschijnt op het hoofdscherm.





### De begin- en eindtijd van Nachtverlaging instellen

- Deze functie is alleen beschikbaar voor de master afstandsbediening.

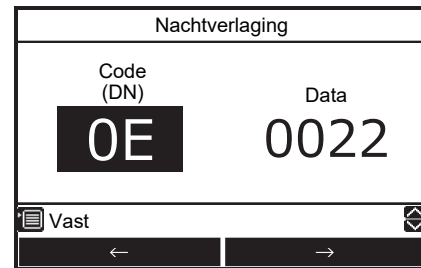
- (1) Druk op de toets [  ] gedurende 4 seconden of langer op het scherm in afb. 3-02 om de instelfunctie te starten. Het scherm DN-instellingen verschijnt.

DN 0E: Begintijd (bereik: 0~23, standaard: 22)

0F: Eindtijd (bereik: 0~23, standaard: 06)

- (2) Druk op de toets [  ] / [  ] om DN of “Data” te selecteren en druk vervolgens op de toets [  ] / [  ] om de waarde in te stellen. Het is niet mogelijk om dezelfde waarde in te stellen voor 0E en 0F.

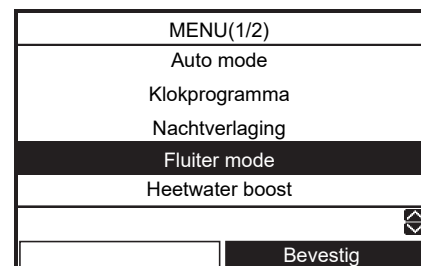
- (3) Druk op de toets [  ]. De ingestelde tijd wordt opgeslagen.





## ■ Fluit mode

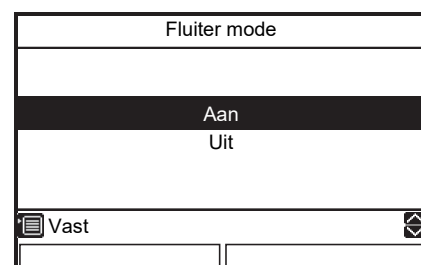
- Deze functie is alleen beschikbaar voor de master afstandsbediening.
- Deze instelling wordt gebruikt om het geluid van de Buitenunit te verminderen 's nachts, om de burens niet te storen. De stille nachtmodus werkt slechts gedurende de ingestelde periode met een lagere frequentie en ventilatieopening dan bij normale werking.


- (1) Druk op de toets [  ] / [  ] om “Fluit mode” te selecteren op het “MENU”-scherm en druk vervolgens op de [  ]-toets.



Afb. 3-03

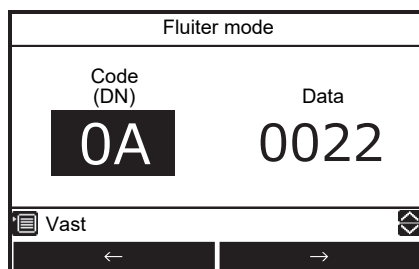
- (2) Druk op de toets [  ] om “Aan” te selecteren op het scherm “Fluit mode” en druk vervolgens op de [  ]-toets.



- (3) Start de verwarmings-, koel- of heetwaterfunctie. Het symbool  verschijnt op het hoofdscherm gedurende de ingestelde tijdsperiode.

### De begin- en eindtijd van Fluitmode instellen

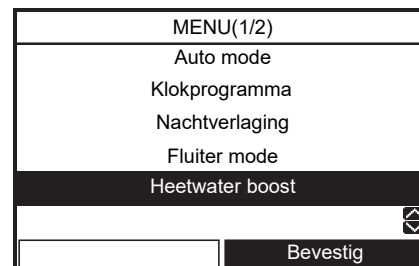
- Deze functie is alleen beschikbaar voor de master afstandsbediening.
- (1) Druk op de toets [ F1 ] gedurende 4 seconden of langer op het scherm in afb. 3-03 om de instelfunctie te starten. Het scherm DN-instellingen verschijnt.  
DN 0A: Begintijd (bereik: 0~23, standaard: 22)  
0B: Eindtijd (bereik: 0~23, standaard: 06)
  - (2) Druk op de toets [ F1 ] / [ F2 ] om DN of "Data" te selecteren en druk vervolgens op de toets [ ▲ ] / [ ▼ ] om de waarde in te stellen. Het is niet mogelijk om dezelfde waarde in te stellen voor 0A en 0B.
  - (3) Druk op de toets [ ■ ]. De ingestelde tijd wordt opgeslagen.




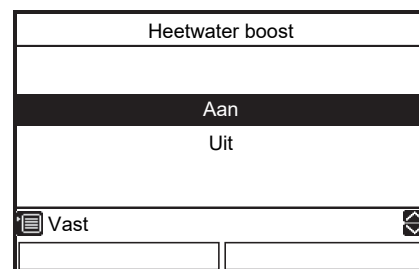
### ■ Heetwater boost

- Met deze functie wordt tijdelijk voorrang gegeven aan de werking met heetwatertoevoer. De heetwatertoevoer heeft voorrang boven de andere functies gedurende de ingestelde tijd (60 minuten) of met de vooraf ingestelde temperatuur (65°C). Gebruik deze functie wanneer gedurende langere tijd heetwater niet werd gebruikt of alvorens een grote hoeveelheid heetwater te gebruiken.
- De vooraf ingestelde tijd- en temperatuurinstellingen kunnen worden gewijzigd binnen een bereik van 30 tot 180 minuten en 40 tot 65°C. Vraag de installateur om de gewenste wijzigingen door te voeren.
- Start de heetwaterfunctie voordat u de instelling uitvoert. Mogelijk kunt u niet naar het instelscherm gaan onmiddellijk na het starten. In dat geval selecteert u nogmaals "Heetwater boost" na tien seconden.

- (1) Druk op de toets [ ▲ ] / [ ▼ ] om "Heetwater boost" te selecteren op het "MENU"-scherm en druk vervolgens op de [ F2 ]-toets.






- (2) Druk op de [ ▲ ]-toets om "Aan" te selecteren op het scherm "Heetwater boost" en druk vervolgens op de toets [ ■ ]. Het symbool  verschijnt op het hoofdscherm.

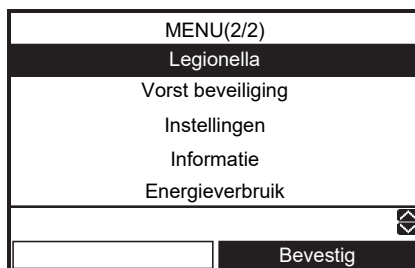


- Na het verstrijken van de ingestelde tijd of wanneer het water op de vastgestelde temperatuur is, stopt de heetwaterversterking automatisch.



## ■ Legionella

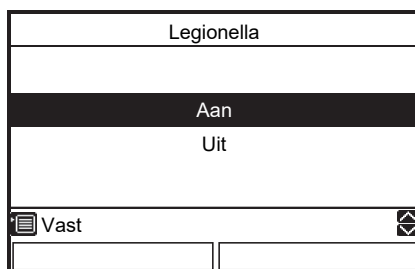
- Deze instelling verhoogt regelmatig de temperatuur van de heetwatercilinder om bacteriegroei te voorkomen.
- De anti-bacteriënfunctie wordt uitgevoerd om de temperatuur (65°C) te handhaven gedurende de ingestelde tijdspanne (30 minuten) wanneer de ingestelde begintijd (22:00) is bereikt na de vooraf ingestelde cyclus (7 dagen).
- De handhavingstemperatuur en de periode kunnen worden gewijzigd. Raadpleeg de installateur om de instellingen naar wens te wijzigen.


- (1) Druk op de toets [  ] / [  ] om "Legionella" te selecteren op het "MENU"-scherm en druk vervolgens op de toets [  ].



Afb. 3-04


- (2) Druk op de toets [  ] om "Aan" te selecteren op het scherm "Legionella" en druk vervolgens op de [  ]-toets.



- (3) Start de heetwaterfunctie. Het symbool  verschijnt op het hoofdscherm.





### De handhavingstemperatuur en de begintijd van Legionella instellen

- Deze functie is alleen beschikbaar voor de master afstandsbediening.

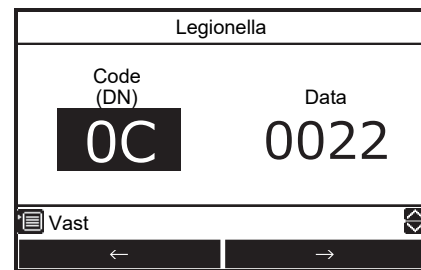
- (1) Druk op de toets [  ] gedurende 4 seconden of langer op het scherm in afb. 3-04 om de instelfunctie te starten. Het scherm DN-instellingen verschijnt.

DN 0C: Begintijd (bereik: 0~23, standaard: 22)

0D: cyclus (bereik: 1~10, standaard: 07)




- (2) Druk op de toets [  ] / [  ] om DN of "Data" te selecteren en druk vervolgens op de toets [  ] / [  ] om de waarde in te stellen.

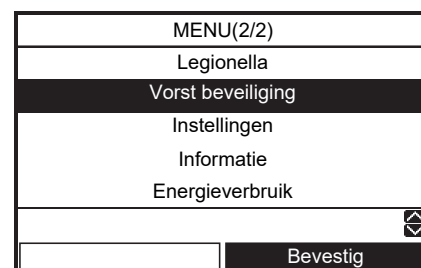
- (3) Druk op de toets [  ]. De ingestelde waarde wordt opgeslagen.



## ■ Vorst beveiliging

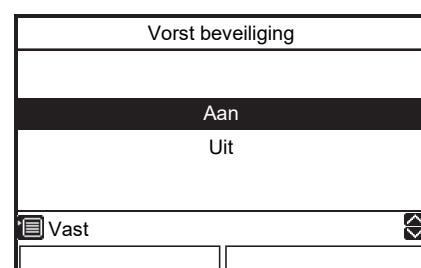
- Met deze functie werkt het systeem met minimale capaciteit (gewenste watertemperatuur: 15°C) om te voorkomen dat leidingen bevroren wanneer de unit vanwege afwezigheid voor langere tijd niet wordt gebruikt.
- Annuleer het timerschema wanneer de bescherming tegen bevroering wordt gestart. De bescherming tegen bevroering wordt mogelijk tijdens de werking gestopt indien het timerschema is geactiveerd.
- De minimale capaciteit kan worden gewijzigd. Raadpleeg de installateur om de instellingen naar wens te wijzigen.
- Deze functie heeft voorrang boven de Nachtverlaging-functie, die afzonderlijk wordt ingesteld.
- Start de verwarmingsfunctie voordat u de instelling uitvoert. Mogelijk kunt u niet naar het instelscherm gaan onmiddellijk na het starten. In dat geval selecteert u nogmaals "Vorst beveiliging" na tien seconden.

- (1) Druk op de toets [  ] / [  ] om "Vorst beveiliging" te selecteren op het "MENU"-scherm en druk vervolgens op de toets [  ].



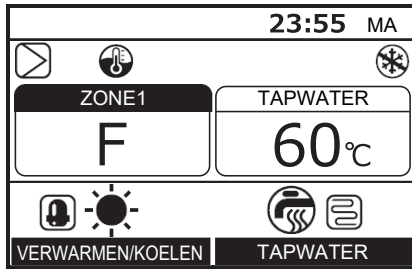
Afb. 3-05

- (2) Druk op de toets [  ] om "Aan" te selecteren op het scherm "Vorst beveiliging" en druk vervolgens op de toets [  ].





- (3) De temperatuuraanduiding verandert in "F" en het symbool ❄️ verschijnt op het hoofdscherm.



- Wanneer de ingestelde periode is verstreken, stopt Vorst beveiliging automatisch.

### De einddagen en -tijdstippen van Vorst beveiliging instellen

- Deze functie is alleen beschikbaar voor de master afstandsbediening.

- (1) Druk op de toets [ F1 ] gedurende 4 seconden of langer op het scherm in afb. 3-05 om de instelfunctie te starten. Het scherm DN-instellingen verschijnt.

DN 12: Einddagen (bereik: 0~20, standaard: 0)

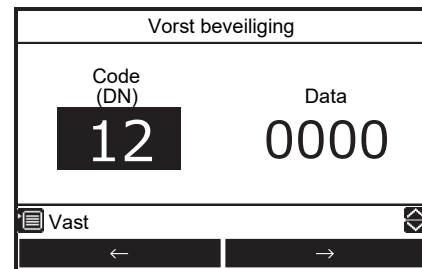
13: Eindtijdstippen (bereik: 0~23, standaard: 0) bijv.)

Codenr. 12: 05



13: 13 = 5 dagen 13 uur

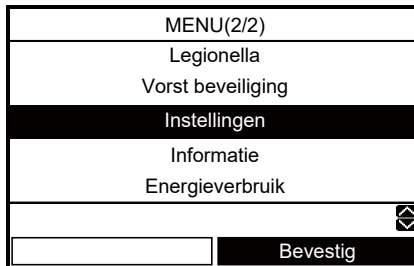
- (2) Druk op de toets [ F1 ] / [ F2 ] om DN of "Data" te selecteren en druk vervolgens op de toets [ ▲ ] / [ ▼ ] om de waarde in te stellen.




- (3) Druk op de toets [ ■ ]. De ingestelde waarde wordt opgeslagen.



## ■ Instellingen – Instellingen –

- (1) Druk op de toets [  ] / [  ] om “Instellingen” te selecteren op het “MENU”-scherm en druk vervolgens op de toets [  ].






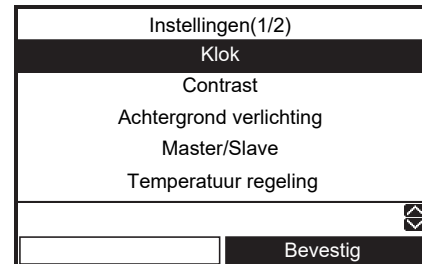
- (2) Druk op de toets [  ] / [  ] om “Instellingen” te selecteren op het scherm Instellingen en druk vervolgens op de toets [  ].





## ■ Klok

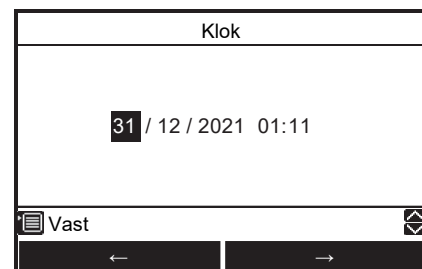
- De klok instellen (datum, maand, jaar, tijd)

- (1) Druk op de toets [  ] / [  ] om “Klok” te selecteren op het scherm “Instellingen” en druk vervolgens op de toets [  ].



- (2) Druk op de toets [  ] / [  ] om de dag, de maand, het jaar en de tijd te selecteren.




- (3) Druk op de toets [  ] / [  ] om de waarde in te stellen en druk vervolgens op de toets [  ].

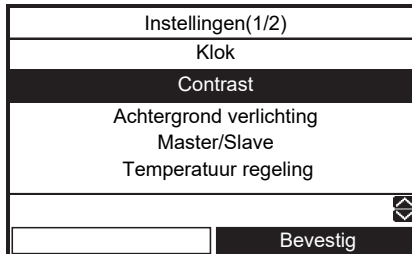


- De klokweergave verschijnt op het hoofdscherm.
- De klokweergave knippert als de klokinstelling is teruggesteld als gevolg van een stroomuitval of een andere oorzaak.

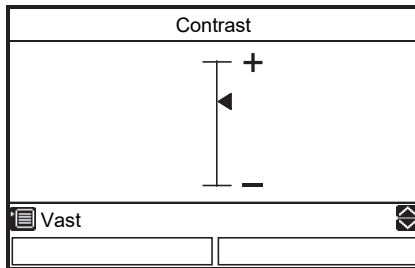
## ■ Contrast

- Contrast van het LCD-scherm instellen

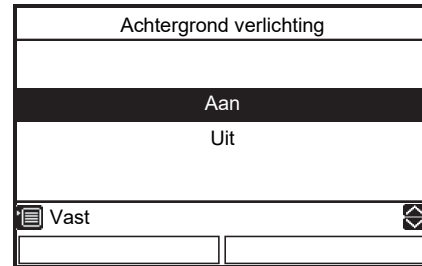
(1) Druk op de toets [  ] / [  ] om “Contrast” te selecteren op het scherm “Instellingen” en druk vervolgens op de toets [  ].



(2) Druk op de toets [  ] / [  ] om aan te passen en druk vervolgens op de toets [  ].



(2) Druk op de toets [  ] / [  ] om “Aan/Uit” te selecteren en druk vervolgens op de toets [  ].

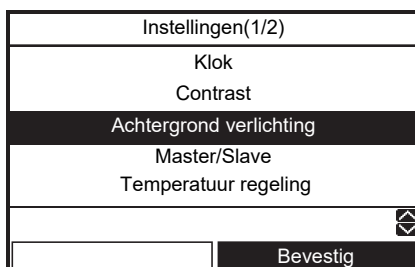


- De achtergrondverlichting van het LCD-scherm is standaard ingeschakeld.
- De achtergrondverlichting blijft ongeveer 30 seconden branden na het drukken op een toets.

## ■ Achtergrond verlichting

- De achtergrondverlichting van het LCD-scherm in- of uitschakelen

(1) Druk op de toets [  ] / [  ] om “Achtergrond verlichting” te selecteren op het scherm “Instellingen” en druk vervolgens op de toets [  ].






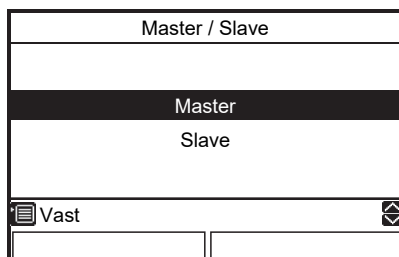
## ■ Master / Slave

- Voor een systeem met twee afstandsbedieningen.
- Stel een afstandsbediening als Master afstandsbediening in.
- Stel de andere afstandsbediening als Slave afstandsbediening in.

(1) Druk op de toets [  ] / [  ] om "Master / Slave" te selecteren op het scherm "Instellingen" en druk vervolgens op de toets [  ].



(2) Druk op de toets [  ] / [  ] om "Master / Slave" te selecteren en druk vervolgens op de toets [  ].



- Sommige functies werken niet wanneer de afstandsbediening als Slave afstandsbediening is ingesteld.
- Bij een systeem met twee afstandsbedieningen annuleert de laatste bediening de vorige.
- De fabrieksinstelling is Master afstandsbediening.

Uitgeschakelde functies met Slave afstandsbediening


- Klokprogramma
- Fluiter mode
- Klok instellingen

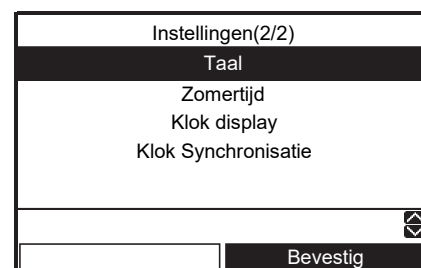
## ■ Temperatuur regeling

- De kamertemperatuur regelen in plaats van de watertemperatuur met deze afstandsbediening. Raadpleeg de installateur voor meer informatie.

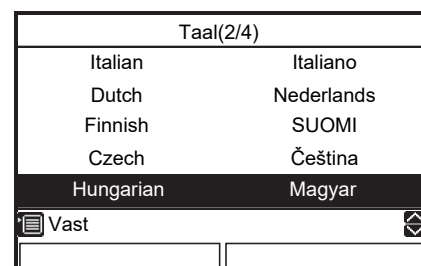
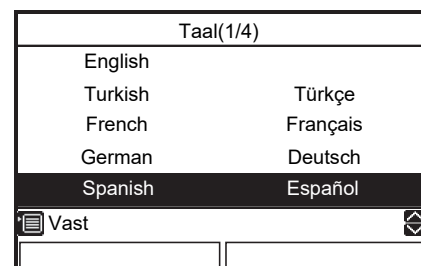
## ■ Taal

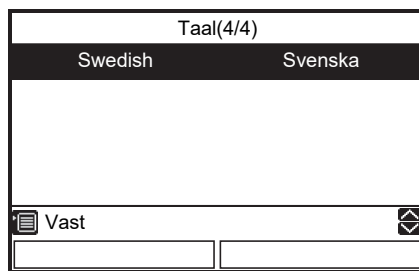
- Een taal voor de schermtekst selecteren.

(1) Druk op de toets [  ] / [  ] om "Taal" te selecteren op het scherm instellingen en druk vervolgens op de toets [  ].



(2) Druk op de toets [  ] / [  ] om de taal te selecteren en druk vervolgens op de toets [  ].





- De fabrieksinstelling is "English".

## ■ Zomertijd

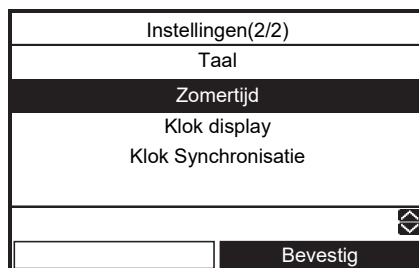
- Bevestig zomertijd (Daylight Saving Time).
- Wanneer deze functie "Aan" is en de tijd in "Start datum" wordt bereikt, dan zal de ingestelde tijd in de afstandsbediening met +1 verschuiven (v.b. 1:00→2:00), en wanneer de tijd in "Eind datum" wordt bereikt, zal de ingestelde tijd met -1 uur verschuiven (v.b. 1:00→12:00).
- De ingeplande tijd van de volgende functies zelf zal niet worden veranderd.

Klokprogramma, Nachtverlaging, Fluiter mode, Legionella

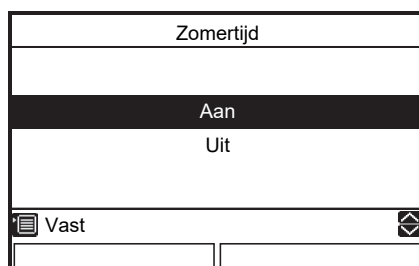
De bewerking start volgens de verschoven tijd.

Als er een planning is ingesteld binnen 1 uur vóór en na de zomertijd start- en einddata, kunnen er gevallen voorkomen waarin de bewerking wordt herhaald of overgeslagen op de datum.

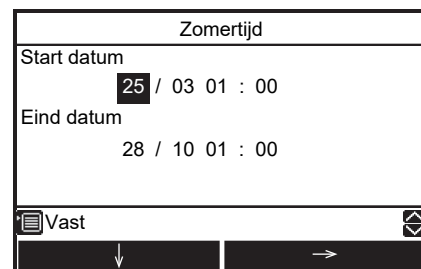
- (1) Druk op de toets [ ] / [ ] om "Zomertijd" te selecteren op het scherm "instellingen" en druk vervolgens op de toets [ ].



- (2) Druk op de toets [ ] / [ ] om "Aan" te selecteren op het scherm "zomertijd" en druk vervolgens op de toets [ ].



- (3) Druk op de toets [ ] / [ ] om de "Start datum" en de einddatum te veranderen, druk daarna op de toets [ ] / [ ] om de dag, maand en tijd in de stellen.

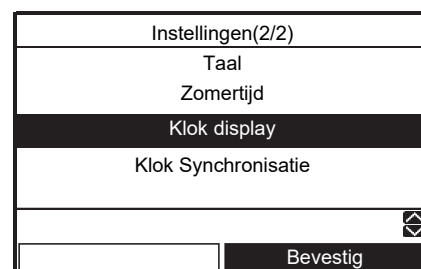


- (4) Druk op de toets [ ].

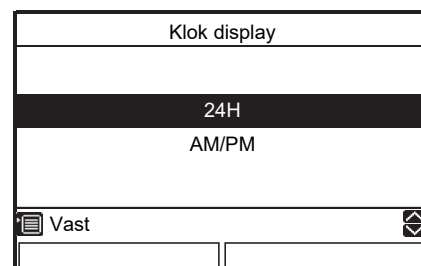
## ■ Klok display

- Selecteer het klokdisplay 12-uurs klok of 24-uurs klok op het bovenste scherm.
- Zelfs als u de 12-uurs klok selecteert, zullen alle klokdisplays behalve die van het bovenste scherm een 24-uurs klok zijn.

- (1) Druk op de toets [ ] / [ ] om "Klok display" te selecteren op het scherm instellingen en druk vervolgens op de toets [ ].






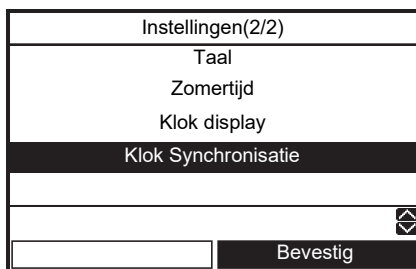
- (2) Druk op de toets [ ] / [ ] om "24H" / "AM/PM" op het klokweergavescherm te selecteren, en druk daarna op de toets [ ].  
24H: 24-uurs klok  
AM/PM: 12-uurs klok






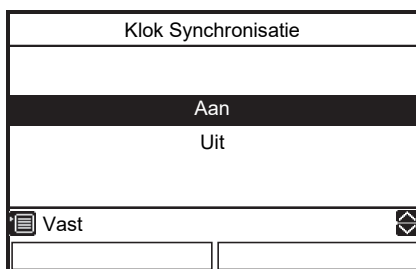
## ■ Klok Synchronisatie

- Kloksynchronisatie instellen.
- Wanneer deze functie op “Aan” staat en klokinstellingen in de centrale bediening wordt gewijzigd, wordt klokinstellingen automatisch gewijzigd.

- (1) Druk op de toets [  ] / [  ] om “Klok Synchronisatie” te selecteren op het scherm “Instellingen” en druk vervolgens op de toets [  ].





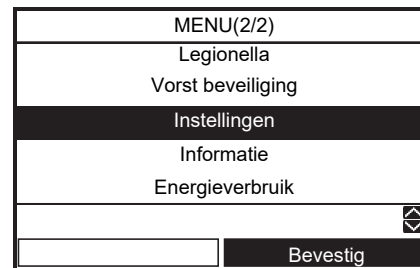
- (2) Druk op de toets [  ] / [  ] om “Aan” te selecteren op het scherm “Kloksynchronisatie” en druk vervolgens op de toets [  ].




## ■ Instellingen – Klok instellingen –

- Deze functie is alleen beschikbaar voor de master afstandsbediening.

- (1) Druk op de toets [  ] / [  ] om “Instellingen” te selecteren op het “MENU”-scherm en druk vervolgens op de toets [  ].



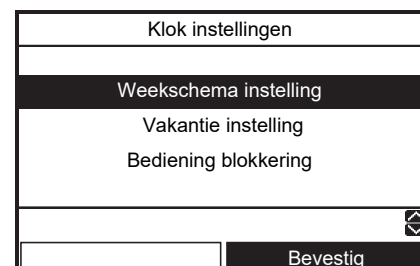
- (2) Druk op de toets [  ] / [  ] om “Klok instellingen” te selecteren op het instelscherm en druk vervolgens op de toets [  ].



## ■ Wekschema instelling

- U kunt tot 6 verschillende bedieningspatronen per dag programmeren.

- (1) Druk op de toets [  ] / [  ] om “Weekschema instelling” te selecteren op het scherm “Klok instellingen” en druk vervolgens op de toets [  ].




- (2) Druk op de toets [ F1 ] om de dag te selecteren en druk vervolgens op de toets [ F2 ] om het bedieningspatroon in te voeren.

Weekschema instelling(1/2)						
ALLES	MA	DI	WO	DO	VR	ZA ZO
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
--	--	--	--	-- : --	-- : --	
--	--	--	--	-- : --	-- : --	
--	--	--	--	-- : --	-- : --	
Kopiëren		RESET				
DAG		Bevestig				

- (3) Druk op [ F1 ] / [ F2 ] om het item te selecteren dat u wilt wijzigen en druk vervolgens op de toets [ ^ ] / [ v ].

Weekschema instelling(1/2)						
ALLES	MA	DI	WO	DO	VR	ZA ZO
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
HEAT	55	45	--	08:00	22:00	
COOL	25	--	--	23:00	-- : --	
HW	--	--	65	18:00	19:00	
Vast		RESET				
↓		→				

- (4) Druk op de toets [  ].

Weekschema instelling	
klokprogramma bevestigen?	
Ja	Nee

- (5) Druk op de toets [ F1 ] om de instelling op te slaan.

Mode : Bedieningsmodus ("HEAT (VERWARMEN)", "COOL (KOELEN)", HW (heet water))

Z1 : Temperatuurinstelling ZONE 1

Z2 : Temperatuurinstelling ZONE 2

HW : Instelling heetwatertoevoer temperatuur

Start : Begintijd van bediening (0:00 ~ 23:59)

End : Eindtijd van bediening (0:00 ~ 24:00, -- : --)

- "-- : --" betekent dat de bediening wordt voortgezet.

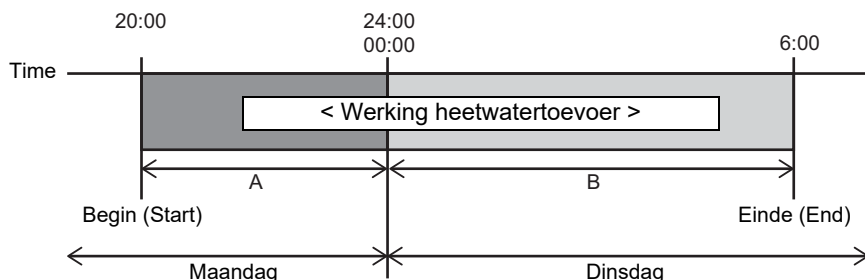
Als de eindtijd vroeger is dan de begintijd, wordt een fout weergegeven.

**Eenvoudige instelmethode voor een hele dag in Tijdschema instellen**

Er zijn twee methoden.

- (1) Als "24:00" wordt ingesteld op "Einde (End)" en "00:00" wordt ingesteld op "Begin (Start)" de volgende dag, dan wordt de vorige bedieningsstatus voortgezet. En stel de tijd waarop u wilt stoppen in op "Einde (End)".
- (2) Als "--" wordt ingesteld op "Einde (End)", dan zal de vorige bedieningsstatus de volgende dag worden voortgezet.  
En stel de tijd waarop u wilt stoppen in op "Einde (End)". Elke "Begin (Start)"-tijd is voldoende als deze eerder is dan de "Einde (End)"-tijd.

Bijvoorbeeld) \* In het geval van de instelmethode (1)  
 Heetwatertoevoer instellen vanaf 20:00 maandagavond tot 6:00 dinsdagochtend.



- (1)-1 Een dag van de week aangeven.  
 Stel individueel in wat betreft maandag en dinsdag.

**A**

Weekschema instelling(1/2)							
ALLES	MA	DI	WO	DO	VR	ZA	ZO
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End		
HW	--	--	65	20:00	24:00		
--	--	--	--	--:--	--:--		
--	--	--	--	--:--	--:--		

Kopiëren      RESET

DAG      Bevestig

**B**

Weekschema instelling(1/2)							
ALLES	MA	DI	WO	DO	VR	ZA	ZO
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End		
HW	--	--	65	00:00	06:00		
--	--	--	--	--:--	--:--		
--	--	--	--	--:--	--:--		

Kopiëren      RESET

DAG      Bevestig

- (1)-2 Wanneer de "ALLES"-instelling wordt gebruikt.  
 Als u twee of meer dagen wilt instellen, kunt u dat gemakkelijk met behulp van deze functie.  
 Stel "ALLES" in, dan zal de instelling hetzelfde zijn van maandag tot zondag.

Weekschema instelling(1/2)							
ALLES	MA	DI	WO	DO	VR	ZA	ZO
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End		
HW	--	--	65	20:00	24:00		
HW	--	--	65	00:00	06:00		
--	--	--	--	--:--	--:--		

RESET

DAG      Bevestig

Als er dagen zijn waarop u niet het Tijdschema wilt instellen, voert u dan daarna de "Vakantie-instelling" uit.


Vakantie instelling							
MA	DI	WO	DO	VR	ZA	ZO	
					●	●	

Vast




DAG      Bevestig



**De instellingen van de vorige dag kopiëren**

(1) Druk op de toets [ F1 ] om de dag te selecteren en druk vervolgens op de toets [  ] om de instellingen van de vorige dag te kopiëren.

Weekschema instelling(1/2)						
ALLES	MA	DI	WO	DO	VR	ZA ZO
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
--	--	--	--	-- : --	-- : --	
--	--	--	--	-- : --	-- : --	
--	--	--	--	-- : --	-- : --	

 Kopiëren
 RESET


DAG
Bevestig

(2) Druk op de toets [ F1 ], de inhoud van de instelling wordt weergegeven.




Weekschema instelling

Vorige dag kopiëren?


Ja
Nee




Weekschema instelling(1/2)						
ALLES	MA	DI	WO	DO	VR	ZA ZO
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
HEAT	55	45	--	08:00	22:00	
COOL	25	--	--	23:00	-- : --	
HW	--	--	65	18:00	19:00	

 Kopiëren
 RESET





DAG
Bevestig

- Als u op de toets [  ] drukt terwijl "MA" is geselecteerd, wordt de inhoud van de instelling voor "ZO" gekopieerd.

**De instellingen van een dag terugstellen.**

(1) Druk op de toets [ F1 ] om de dag te selecteren en druk vervolgens op de toets [  ] om de instellingen van die dag terug te stellen.

Weekschema instelling(1/2)						
ALLES	MA	DI	WO	DO	VR	ZA ZO
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
HEAT	55	45	--	08:00	22:00	
COOL	25	--	--	23:00	-- : --	
HW	--	--	65	18:00	19:00	

 Kopiëren
 RESET


DAG
Bevestig

(2) Druk op de toets [ F1 ], de inhoud van de instelling wordt gewist.




Weekschema instelling

Verwijder de dag instelling?

Ja
Nee






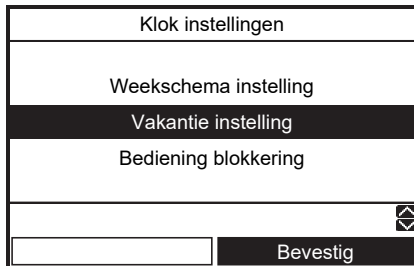
Weekschema instelling(1/2)						
ALLES	MA	DI	WO	DO	VR	ZA ZO
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
--	--	--	--	-- : --	-- : --	
--	--	--	--	-- : --	-- : --	
--	--	--	--	-- : --	-- : --	

 Kopiëren
 RESET


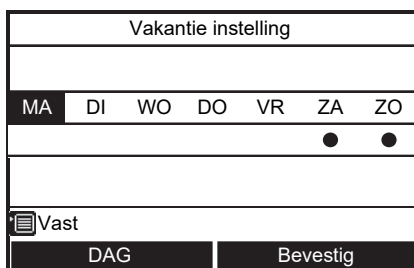
DAG
Bevestig


## ■ Vakantie instelling

- Hiermee stelt u de dagen van de week in waarop Klokprogramma niet wordt gebruikt.
- (1) Druk op de toets [  ] / [  ] om "Vakantie instelling" te selecteren op het scherm Klok instellingen en druk vervolgens op de toets [  ].








- (2) Druk op de toets [  ] om de dag te selecteren en druk vervolgens op de toets [  ] om in te stellen.  
●: Klokprogramma wordt niet gebruikt.

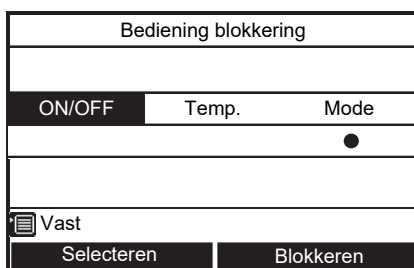



- (3) Druk op de toets [  ] om de instelling op te slaan.

## ■ Bediening blokkering




- Selecteer "Blokkeren" / "Deblokkeren" voor "ON/OFF", "Temp.", "Mode" tijdens het klokprogramma.

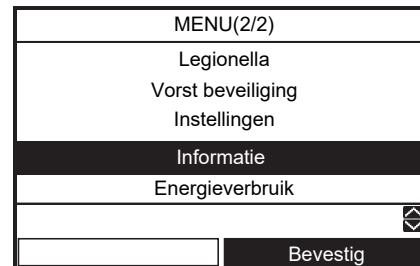
- (1) Druk op de toets [  ] / [  ] om "Bediening blokkering" te selecteren op het scherm Klok instellingen en druk vervolgens op de toets [  ].
- (2) Druk op de toets [  ] om het voorwerp te selecteren en druk vervolgens op de toets [  ] om "BLOKKEREN" of "DEBLOKKEREN" te selecteren.  
●: BLOKKEREN



- (3) Druk op de toets [  ] om op te slaan.
- Wanneer u „BLOKKEREN" selecteert, kunnen de toetsen niet worden gebruikt wanneer Bediening blokkering en Klokprogramma zijn ingeschakeld.
  - De fabrieksinstelling is "DEBLOKKEREN".




## ■ Informatie

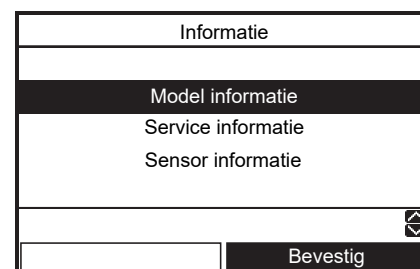
- (1) Druk op de toets [  ] / [  ] om "Informatie" te selecteren op het "MENU"-scherm en druk vervolgens op de toets [  ].



## ■ Model informatie


- Weergave van modelnamen en serienummers.

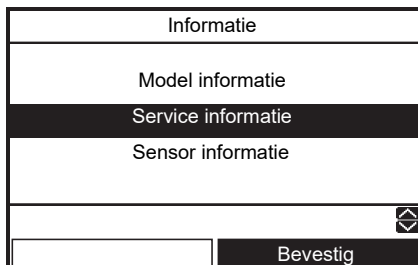
- (1) Druk op de toets [  ] / [  ] om "Model informatie" te selecteren op het informatiescherm en druk vervolgens op de toets [  ].



## ■ Service informatie




- Weergave van het contactnummer voor service.

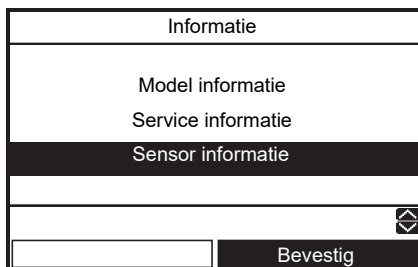
(1) Druk op de toets [  ] / [  ] om “Service informatie” te selecteren op het informatiescherm en druk vervolgens op de toets [  ].



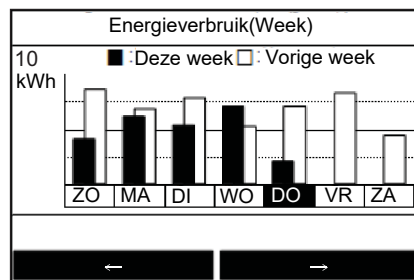
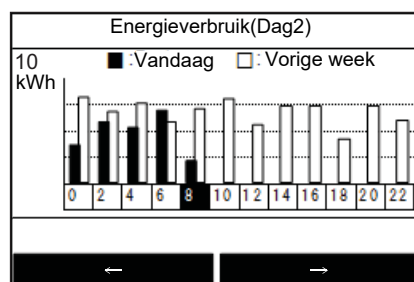
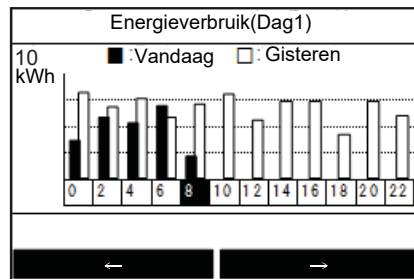
## ■ Sensor informatie

- Toont de waarde van sensor.

(1) Druk op de [  ] / [  ]-toets om “Sensor informatie” te selecteren op het scherm Informatie en druk vervolgens op de [  ]-toets.






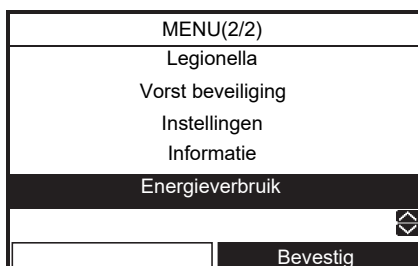
(2) Druk op de [  ] [  ]-toets om het weergavepatroon te wijzigen.



## ■ Energieverbruik

- Toont het laatste energieverbruik.

(1) Druk op de [  ] / [  ]-toets om “Energieverbruik” te selecteren op het scherm “MENU” en druk vervolgens op de [  ]-toets.



## 4 Onderhoud

- Dit systeem moet periodiek (jaarlijks) worden onderhouden. Raadpleeg de installateur. Raadpleeg de installateur of de plaats van aankoop indien er een probleem is.
- Bedien periodiek de veiligheidsklep voor het sanitair heet water om verstopping door kalkaanslag te voorkomen en om een goede werking van de veiligheidsklep te verzekeren.
- Om corrosie van de geëmailleerde heetwatercilinder te voorkomen, is er een magnesiumanode in de tank geïnstalleerd.  
De anode heeft een verwachte levensduur van ongeveer 2-5 jaar, afhankelijk van de waterkwaliteit. Het wordt aanbevolen om elk jaar de anode te inspecteren. Dit werk moet worden uitgevoerd door een bekwame onderhoudstechnicus. Raadpleeg de Installatiehandleiding voor meer informatie.

## 5 Bediening en werking van de lucht-/waterhittepomp

### 3 minuten beschermingsfunctie

Na het uitschakelen en weer inschakelen van de Lucht-/waterhittepomp met de hoofdschakelaar/circuitonderbreker, start de Lucht-/waterhittepomp dankzij deze 3-minuten beschermingsfunctie pas na 3 minuten.

### Stroomonderbreking

De werking van de unit stopt indien de stroom wordt onderbroken.

- Om de werking opnieuw te starten, moet u de Auto restart-functie gebruiken.

### Verwarmingskarakteristieken

#### Ontdooien

Indien de Buitenunit bevroert tijdens het verwarmen of heetwatertoevoer, start het ontdooien automatisch (gedurende ongeveer 2 t/m 10 minuten) zodat de verwarmingscapaciteit behouden blijft.

- Tijdens het ontdooien, stroomt het water via de onderplaat van de Buitenunit weg.

#### Verwarmingscapaciteit

Tijdens het verwarmen wordt de warmte van buiten geabsorbeerd en naar de kamer gestuurd. Het hittepompsysteem gebruikt deze manier van verwarmen. Gebruik een ander verwarmingsapparaat in combinatie met deze Lucht-/waterhittepomp indien de buitentemperatuur te laag is.

#### Let op sneeuw en het bevriezen van de Buitenunit

- De luchtinlaat en -uitlaat van de Buitenunit kunnen in de winter door sneeuw worden bedekt of bevroren. De unit zal onjuist functioneren of slecht verwarmen indien er sneeuw of ijs op de Buitenunit is.
- Controleer derhalve in de winter dat water goed via de aftapslang wegloopt en er geen water wat kan bevroren achterblijft. Bevroren water in de aftapslang of in de Buitenunit veroorzaakt een onjuiste werking of slechte verwarming.

#### Bedrijfsvoorwaarden voor de Lucht-/waterhittepomp

Voor een optimale werking moet de Lucht-/waterhittepomp bij de volgende temperaturen worden gebruikt:

Koelen	Buitemtemperatuur	: 10°C t/m 43°C
	Kamertemperatuur	: 18°C t/m 32°C (Drogeboltemp.)
Heetwater	Buitemtemperatuur	: -20°C (-25°C*) t/m 43°C
	Kamertemperatuur	: 5°C t/m 32°C
Verwarmen	Buitemtemperatuur	: -20°C (-25°C*) t/m 25°C
	Kamertemperatuur	: 5°C t/m 32°C

Indien de Lucht-/waterhittepomp buiten de hierboven aangegeven temperaturen wordt gebruikt, wordt het veiligheidsmechanisme mogelijk geactiveerd.

(\*) HWT-801H(R)W-E, HWT-1101H(R)W-E

## ■ Algemene specificaties

### Buitenunit

#### Enkele-fase model

Buitenunit		HWT-401HW-E	HWT-601HW-E	HWT-801HW-E	HWT-1101HW-E
Stroomtoevoer		220-240 V ~ 50 Hz			
Type		INVERTER			
Functie		Verwarmen & Koelen			
Verwarmen	Capaciteit (kW)	4,0	6,0	8,0	11,0
	Invoer (kW)	0,77	1,25	1,54	2,39
	COP (W/W)	5,20	4,80	5,19	4,60
Koelen	Capaciteit (kW)	4,0	5,0	6,0	8,0
	Invoer (kW)	1,16	1,52	1,88	2,86
	EER (W/W)	3,45	3,30	3,20	2,80
Koelmiddel		R32			
Afmetingen	HxBxD (mm)	630 x 800 x 300		1.050 x 1.010 x 370	

Buitenunit		met draad-verwarmer	
		HWT-801HRW-E	HWT-1101HRW-E
Stroomtoevoer		220-240 V ~ 50 Hz	
Type		INVERTER	
Functie		Verwarmen & Koelen	
Verwarmen	Capaciteit (kW)	8,0	11,0
	Invoer (kW)	1,54	2,39
	COP	5,19	4,60
Koelen	Capaciteit (kW)	6,0	8,0
	Invoer (kW)	1,88	2,86
	EER	3,20	2,80
Koelmiddel		R32	
Afmetingen	HxBxD (mm)	1.050 x 1.010 x 370	
Draad-verwarmer (W)		150	

**Hydro-unit (4 kW, 6 kW model)**

Hydro-unit		HWT-601F21SM3W-E	HWT-601F21ST6W-E
Capaciteit ondersteunende verwarmers (kW)		3,0	6,0
Stroomtoevoer	voor ondersteunende verwarmers	220-240 V ~ 50 Hz	380-415 V 3N~ 50 Hz
Temperatuur waterafvoer	Verwarmen (°C)	20-55	
	Koelen (°C)	7-25	
Maximale watertemperatuur voor SHW (°C)		65	
Afmetingen	H x B x D (mm)	1,700 x 600 x 670	
Volume SHW-tank (L)		210	
Drukinstelling, SHW-veiligheidsklep (MPaG)		0.6	
Drukinstelling, Veiligheidsklep ruimteverwarming (MPaG)		0.25	

**Hydro-unit (8 kW, 11 kW model)**

Hydro-unit		HWT-1101F21SM3W-E HWT-1101F21MM3W-E	HWT-1101F21ST6W-E HWT-1101F21MT6W-E	HWT-1101F21ST9W-E HWT-1101F21MT9W-E
Capaciteit ondersteunende verwarmers (kW)		3,0	6,0	9,0
Stroomtoevoer	voor ondersteunende verwarmers	220-240 V ~ 50 Hz	380-415 V 3N~ 50 Hz	380-415 V 3N~ 50 Hz
Temperatuur waterafvoer	Verwarmen (°C)	20-65		
	Koelen (°C)	7-25		
Maximale watertemperatuur voor SHW (°C)		65		
Afmetingen	H x B x D (mm)	1,700 x 600 x 670		
Volume SHW-tank (L)		210		
Drukinstelling, SHW-veiligheidsklep (MPaG)		0.6		
Drukinstelling, Veiligheidsklep ruimteverwarming (MPaG)		0.25		

# 6 Problemen oplossen

Raadpleeg de installateur of de plaats van aankoop indien er een probleem is.

Probleem	Actie
Er worden geen aanduidingen op de afstandsbediening getoond.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of stroom wordt toegevoerd.</li> <li>Is de circuitonderbreker ingeschakeld?</li> </ul>
De tijdsaanduiding knippert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>De datum/tijd is niet ingesteld.</li> <li>Stel de datum/tijd in.</li> </ul>
Er verschijnt een foutcode op de afstandsbediening.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Raadpleeg de installateur.</li> </ul>
De kamer wordt niet gekoeld of verwarmd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is de schematische werking geactiveerd?</li> <li>Controleer of er een bepaald schema is ingesteld.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is de functie voor nacht-verlaging geactiveerd?</li> <li>Controleer de instelling op de afstandsbediening.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is de automatische functie voor de Lucht-/waterhittepomp geactiveerd?</li> <li>Met de automatische functie wordt de temperatuur automatisch op basis van de temperatuur van de Buitenunit ingesteld.</li> <li>De temperatuur voor de automatische functie kan worden veranderd. Raadpleeg de installateur.</li> </ul>
Geen heetwatertoevoer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is de kraan van de watertoevoer dicht?</li> <li>Controleer de kranen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gebruikt u te veel heetwater?</li> <li>Indien u meer heetwater dan de capaciteit van de tank gebruikt, wordt water met een lagere temperatuur dan de ingestelde temperatuur toegevoerd.</li> </ul>

Raadpleeg de installateur indien u verdere vragen heeft.

**Toshiba Carrier Air-Conditioning Europe Sp.z o.o.**

ul. Gdańska 131, 62-200 Gniezno, Poland

**0714305199-1**